



ENGLISH

РУССКИЙ

ҚАЗАҚ

УКРАЇНСЬКА

LATVIEŠU

LIETUVIŲ K.

EESTI

SIMPLE MANUAL

MINI HI-FI SYSTEM

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

To view the instructions of advanced features, visit
<http://www.lg.com> and then download Owner's Manual.

Some of the content in this manual may differ from your unit.

MODEL

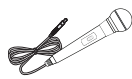
CL65DK



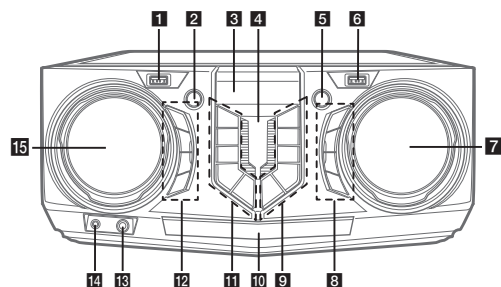
MFL71181813
2110_Rev01

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.



Front Panel



1 USB 1 Port

You can play sound files by connecting the USB device.

2 (Standby)

Turns the power on or off.

3 Display window

4 (Remote sensor)

5 TWIN

Connects two speakers for TWIN mode in WIRELESS PARTY LINK.

6 USB 2 Port

You can play sound files by connecting the USB device.

7 VOLUME

- Adjust speaker volume.
- Adjusts microphone volume.

8 MIC VOL (Microphone volume)

Selects microphone volume mode.

MIC (Microphone) ECHO

Selects ECHO mode.

VOICE CANCELLER

You can reduce the vocal tones during music playback from various input sources.

VOCAL EFFECTS

Selects various vocal effects mode.

9 F (Function)

Selects the function and input source.

II (Play/Pause)

- Starts or pauses playback.
- Selects stereo/mono.

III (Skip/Scan)

- Skips forward.
- Scans for a section within a track/file/chapter.
- Selects the radio stations.

KEY CHANGER (#/b)

Changes the key to suit your vocal range.

10 Disc tray

11 DEMO

In power off status, if you press **DEMO**, show DEMO mode.

□ (Stop)

Stops playback or cancels DELETE function.

IIII (Skip/Scan)

- Skips backward.
- Scans for a section within a track/file/chapter.
- Selects the radio stations.

△ (Open/Close)

Opens and closes the disc tray.

AUTO DJ

Selects the AUTO DJ mode.

12 LIGHTING

Selects the lighting mode.

SPECIAL EQ / BASS BLAST (or BASS BLAST+)

- Chooses special equalizer.
- Press and hold to select BASS (or BASS+) effect directly.

SEARCH

Moves to folder or file in selection mode. (USB only)

OK

Selects a folder when searching a file.

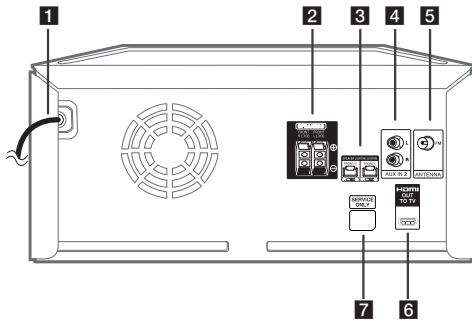
13 MIC (Microphone) jack

14 AUX IN 1 jack

15 EQUALIZER / SEARCH & MULTI

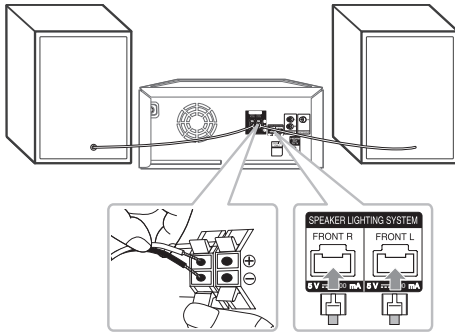
- Chooses sound impressions.
- Searches a folder or a file. (USB only)
- Selects the lighting effects.

Rear Panel



- 1 Power cord
- 2 SPEAKERS terminals
- 3 SPEAKER LIGHTING SYSTEM
Connect the speaker lighting cables.
- 4 AUX IN 2 (L/R)
Connect an auxiliary device.
- 5 ANTENNA (FM)
- 6 HDMI OUT TO TV
Connect to TV.
- 7 SERVICE ONLY
S/W download connector.

Speaker Connection



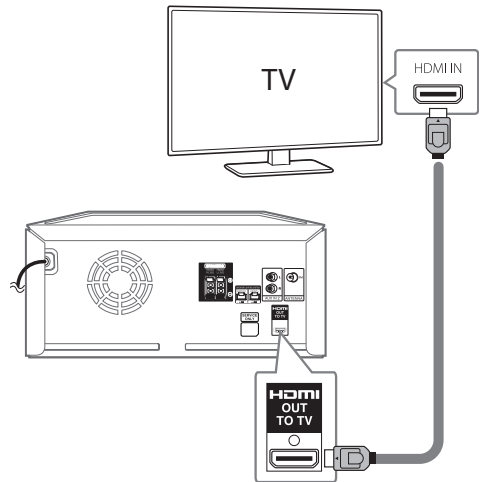
1

TV Connection

HDMI Connection:

Connect with the unit and TV using HDMI.

- 1 Connect the unit to the TV using HDMI cable.
- 2 Set the input selector to HDMI on the TV.
- 3 Follow the instructions on the TV screen using remote control.



2

Home Menu

Home menu appears on the TV screen. Enjoy various functions on the player.



Home menu only appears on DVD/CD function.

HDMITM
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

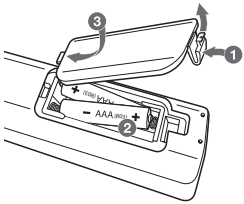
Additional Information

Specifications

Power Requirements	Refer to the main label on the unit.
Power Consumption	Refer to the main label on the unit. Networked standby : 0.5 W (If all network ports are activated.)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 350.0 mm x 163.0 mm x 251.0 mm
Bus Power Supply (USB)	5 V  500 mA
Amplifier (Total RMS output power)	950 W RMS

Design and specifications are subject to change without notice.

Replacement of battery



Note

- Do not look directly at the light emitting part when the LIGHTING is turned on.
- If the illumination brightness is glaring, switch on the room lights or turn off the LIGHTING of the unit.

How to disconnect the wireless network connection or the wireless device

Turn off the unit by pressing the power button for more than 5 seconds.

Declaration of Conformity



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type MINI HI-FI SYSTEM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	10 dBm

Controller App



Download the **LG XBOOM** App to your device.
(Android only)

LG Sound Sync (Wireless)



For more information, download the online owner's manual. <http://www.lg.com>

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Мини- система Hi-Fi

Перед использованием вашего комплекта внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для использования в будущем. Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт по адресу <http://www.lg.com> и загрузите Руководство пользователя. Часть содержания, представленного в этом руководстве, может не относиться к вашему устройству.

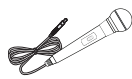
МОДЕЛЬ

CL65DK

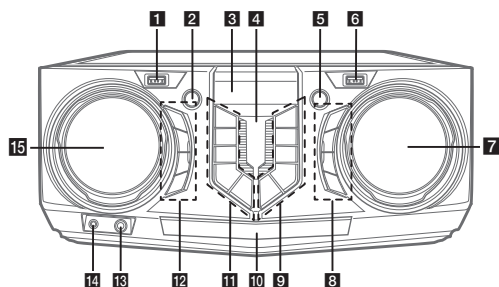


MFL71181813
2110_Rev01

www.lg.com
Авторское право © LG Electronics Inc., 2022.
Все права защищены.



Передняя панель



1 Порт USB 1

Вы можете воспроизводить аудиофайлы, подключив USB-устройство.

2 (Режим ожидания)

Включает и отключает питание.

3 Окно дисплея

4 (Дистанционный датчик)

5 TWIN

Соединяет два динамика для режима TWIN во время работы функции WIRELESS PARTY LINK.

6 Порт USB 2

Вы можете воспроизводить аудиофайлы, подключив USB-устройство.

7 VOLUME

- Выполняет настройку звука динамика.
- Регулирует громкость микрофона.

8 MIC VOL (Громкость микрофона)

Выбор режима громкости микрофона.

MIC (Микрофон) ECHO

Выбирает режим ECHO mode.

VOICE CANCELLER

Вы можете уменьшить голосовые тона во время воспроизведения музыки с различных источников входного сигнала.

VOCAL EFFECTS

Служит для выбора режима различных голосовых эффектов.

9 F (функция)

Выбор функций и источника входящего сигнала.

(Воспроизведение/пауза)

- Запуск воспроизведения или временная остановка (пауза).
- Выбор режима стерео/моно.

(Пропуск/Сканирование)

- Переход вперед.
- Поиск определенного фрагмента в треке/файле/сегменте.
- Выбор радиостанций.

KEY CHANGER (#/b)

Изменяет тональность в соответствии с вашим голосовым диапазоном.

10 Лоток для дисков

11 DEMO

В состоянии выключенного питания, если нажать **DEMO**, тогда будет отображаться демонстрационный режим.

(Стоп)

Останавливает воспроизведение или отменяет функцию DELETE.

(Пропуск/Сканирование)

- Переход назад.
- Поиск определенного фрагмента в треке/файле/сегменте.
- Выбор радиостанций.

(Открыть/Закрыть)

Открывает и закрывает дисковод.

AUTO DJ

Выбирает режим AUTO DJ.

12 LIGHTING

Выбор режима подсветки.

SPECIAL EQ / BASS BLAST (или BASS BLAST+)

- Выберите специальный эквалайзер.
- Нажмите и удерживайте, чтобы выбрать эффект BASS (или BASS +) напрямую.

SEARCH

Перемещение в папку или файл в режиме выбора (только USB).

OK

Служит для выбора папки при поиска файла.

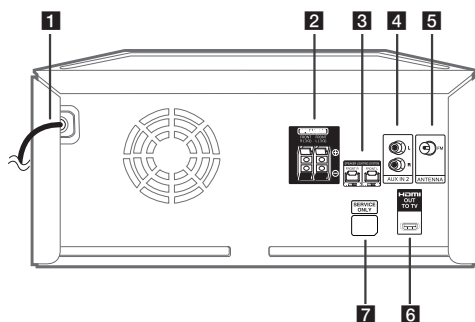
13 Разъем MIC (Микрофон)

14 Разъем AUX IN 1

15 EQUALIZER / SEARCH & MULTI

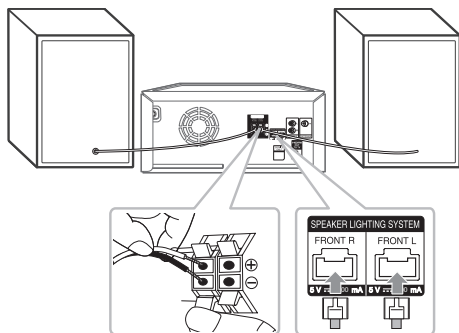
- Выбор звуковых впечатлений.
- Поиск папки или файла. (только USB)
- Выбор эффектов освещения.

Задняя панель



- 1 Шнур питания
- 2 Терминалы **SPEAKERS**
- 3 **SPEAKER LIGHTING SYSTEM**
Подключение кабелей подсветки динамика.
- 4 **AUX IN 2 (L/R)**
Подключение дополнительного устройства.
- 5 **ANTENNA (FM)**
- 6 **HDMI OUT TO TV**
Подключение к ТВ.
- 7 **SERVICE ONLY**
Разъем загрузки ПО.

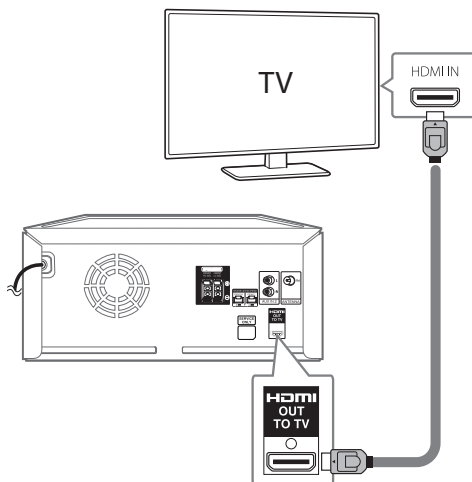
Подключение динамика



1 Подключение телевизора

Подключение HDMI :
Подключите проигрыватель к телевизору с помощью кабеля HDMI.

- 1 Подключите проигрыватель к телевизору с помощью кабеля HDMI.
- 2 Подключите селектор входного сигнала к HDMI на телевизоре.
- 3 Следуйте инструкциям на экране ТВ, используя пульт ДУ.



2 Главное меню

На экране телевизора появляется главное меню. Здесь можно найти различные функции проигрывателя.



Главное меню отображается только для функции DVD/CD.

HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

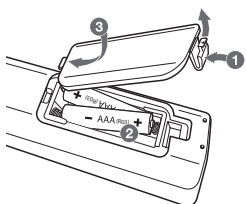
Дополнительная информация

Технические характеристики

Требования к питанию	См. паспортную табличку на устройстве.
Потребляемая мощность	См. паспортную табличку на устройстве. Ждущий сетевой режим: 0,5 Вт (Если активны все сетевые порты.)
Габариты (ШхВхГ)	~ 350,0 мм х 163,0 мм х 251,0 мм
Электропитание на шине (USB)	5 V  500 mA
Усилитель (общая ср. квадр. выходная мощность)	950 Вт RMS

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Замена батареек



Примечание

- Не смотрите прямо на светоизлучающие элементы при включении функции LIGHTING.
- Если яркость подсветки становится слишком сильной, включите освещение в помещении или отключите функцию LIGHTING на устройстве.

Как отключается беспроводное сетевое подключение или беспроводное устройство

Выключите устройство, нажав кнопку питания и удерживая ее более 5 секунд.

Заявление о соответствии



Настоящим LG Electronics заявляет, что радиооборудование типа Мини-система Hi-Fi соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

К сведению пользователя: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 2402 до 2480 МГц	10 дБм

Приложение контроллера



Загрузите приложение **LG XBOOM** на ваше устройство. (только Android)

LG Sound Sync (Беспроводная синхронизация звука)



Для получения дополнительных сведений загрузите интернет-руководство пользователя. <http://www.lg.com>

ҚАРАПАЙЫМ НҰСҚАУЛЫҚ

Hi-Fi

шағын жүйе

Құрылғыны іске пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз. Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріп, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтың кейбір мазмұны сіздің құрылғыңыздан ерекшеленуі мүмкін.

ҮЛГІ

CL65DK

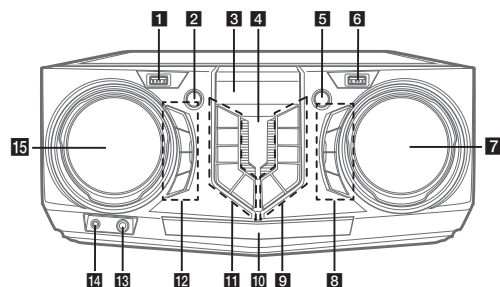


MFL71181813
2110_Rev01

www.lg.com
Авторлық құқық © 2022 LG Electronics Inc.
Барлық құқығы қорғалған.



Алдыңғы панель



1 USB 1 порты

USB құрылғысын қосу арқылы дыбыстық файлдарды ойната аласыз.

2 ⏻ (Күту режимі)

Қуатты қосу немесе өшіру.

3 Дисплей терезесі

4 R (Қашықтан басқару сенсоры)

5 TWIN

WIRELESS PARTY LINK-те TWIN режимі үшін екі динамикті қосыңыз.

6 USB 2 порты

USB құрылғысын қосу арқылы дыбыстық файлдарды ойната аласыз.

7 VOLUME

- Динамиктің үнділігін реттейді.
- Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.

8 MIC VOL (Микрофонның дыбыс деңгейі)

Микрофонның дыбыс деңгейі режимін таңдайды.

MIC (Микрофон) ECHO

ECHO режимін таңдаңыз.

VOICE CANCELLER

Өртүрлі кіріс көздерінен музыканы ойнату кезінде дауыс үндерін азайтуға болады.

VOCAL EFFECTS

Түрлі дауыс әсері режимін таңдайды.

9 F (Функция)

Функция мен кіру сигналы көзін таңдайды.

⏮ (Ойнату/Кідірту)

- Ойнатуды бастайды немесе кідіртеді.
- Стереo/Моно-ны таңдайды.

⏭ (Өткізіп жіберу/ Іздеу)

- Алға өтеді.
- Тректің/файлдың/тараудың ішіндегі бөлімді іздейді.
- радио станцияларын.

KEY CHANGER (#/b)

Кілтті сіздің вокалдық диапазоныңызға өзгертеді.

10 Диск науасы

11 DEMO

Қуат өшірулі күйінде DEMO-ны бассаңыз, көрсету режимі шығады.

□ (Тоқтату)

Ойнатуды тоқтатады немесе DELETE функциясын жояды.

⏮ (Өткізіп жіберу/ Іздеу)

- Артқа өтеді.
- Тректің/файлдың/тараудың ішіндегі бөлімді іздейді.
- радио станцияларын.

△ (Ашу/Жабу)

Диск ұяшығын ашады және жабады.

AUTO DJ

AUTO DJ режимін таңдаңыз.

12 LIGHTING

Жарықтандыру режимін таңдайды.

SPECIAL EQ / BASS BLAST (немесе BASS BLAST+)

- Арнайы эквалайзерді таңдайды.
- BASS (немесе BASS+) әсерін тікелей таңдау үшін басып, ұстап тұрыңыз.

SEARCH

Таңдау режимінде папка немесе файлға жылжытады (Тек USB).

OK

Файлды іздеу кезінде қалтаны таңдайды.

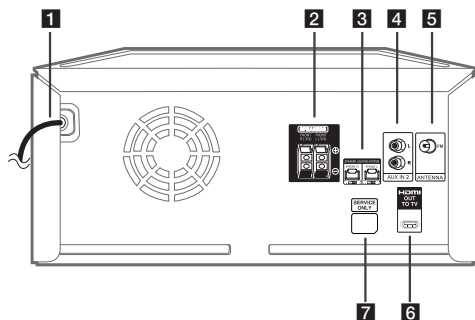
13 MIC (микрофон) ұяшығы

14 AUX IN 1 ұяшығы

15 EQUALIZER / SEARCH & MULTI

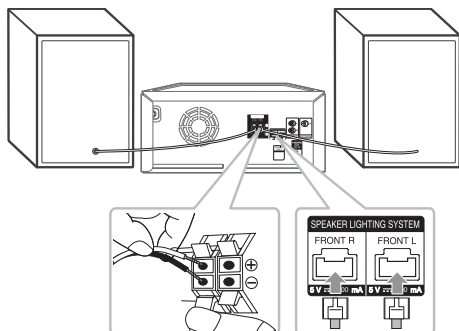
- Дыбыс әсерлерін таңдайды.
- Мұқаба немесе файлды іздейді. (Тек USB)
- Жарықтандыру әсерлерін таңдайды.

Артқы панель



- 1 Салқындату желдеткіші
- 2 **SPEAKERS** клеммалары
- 3 **SPEAKER LIGHTING SYSTEM**
Динамиктің жарық сымдарын жалғаңыз.
- 4 **AUX IN 2 (L/R)**
Көмекші құрылғыны жалғаңыз.
- 5 **ANTENNA (FM)**
- 6 **HDMI OUT TO TV**
Теледидарға қосылады
- 7 **SERVICE ONLY**
S/W жүктеп алу коннекторы.

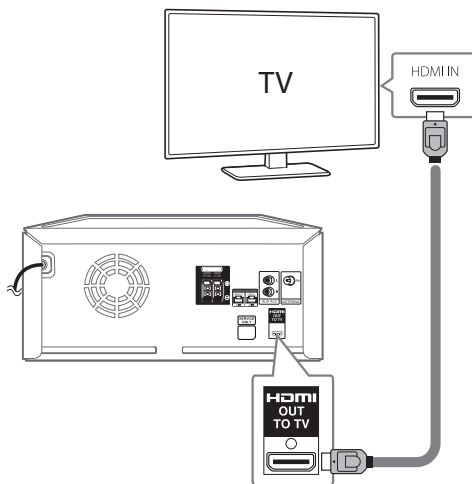
Динамиктерге арналған жалғағыш



1 Теледидарға қосу

HDMI қосылымы :
HDMI арқылы ойнатқыш пен теледидарға қосылыңыз.

- 1 Ойнатқышты теледидарға HDMI кабелі арқылы қосыңыз.
- 2 Кіріс таңдағышты теледидардағы HDMI режиміне орнатыңыз.
- 3 Теледидар экранындағы нұсқауларды қашықтан басқару пультінің көмегімен орындаңыз.



2 Басты мәзір

ТД экранында басты мәзір көрсетіледі. Ойнатқыштағы әртүрлі функцияларды тамашалаңыз.



Негізгі бет мәзірі тек DVD/CD функциясында пайда болады.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

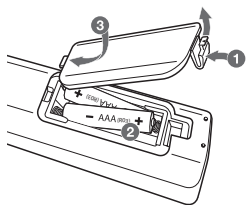
Қосымша ақпарат

Сипаттамалар

Қуатқа қойылатын талаптар	Құрылғының негізгі жапсырмасын қараңыз.
Қуат тұтынуы	Құрылғының негізгі жапсырмасын қараңыз. Желідегі күту уақыты : 0,5 Вт (Барлық желілік порттар іске қосылған жағдайда.)
Өлшемдері (Е x Б x Д)	Шамамен 350,0 мм x 163,0 мм x 251,0 мм
Шинаның қуат көзі (USB)	5 V $\equiv$ 500 mA
Зорайтқыш (RMS шығыс қуаты)	950 Вт RMS

Дизайн мен сипаттамалар ескертусіз өзгеруі мүмкін.

Батареяны ауыстыру



Ескертпе

- Жарық LIGHTING қосулы болған кезде, жарық шығаратын бөлікке тікелей қарамаңыз.
- Жарықтандыру жарықтығы тым қатты болса, бөлме шамдарын қосыңыз немесе құрылғының LIGHTING функциясын өшіріңіз.

Сымсыз желі байланысын немесе сымсыз құрылғыны ажырату әдісі

Қуат түймесін 5 секундтан ұзақ басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.

Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме



Осы құжат арқылы, «LG Electronics» компаниясы Hi-Fi шағын жүйе радио жабдығының 2014/53/ЕО Директивасына сәйкес келетіндігін мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін келесі интернет мекенжайларында алуға болады:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Пайдаланушы таныс болу мақсатында, құрылғы мен корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып, пайдаланылу тиіс.

Жиілік ауқымы	Шығыс қуаты (макс.)
2402 – 2480 МГц	10 дБм

Контроллер қолданбасы



Құрылғыңызға **LG XBOOM** қолданбасын жүктеңіз. (Тек Android)

LG Sound Sync (сымсыз)



Толығырақ ақпарат алу үшін, пайдаланушының онлайн нұсқаулығын жүктеп алыңыз. <http://www.lg.com>

інструкція по експлуатації

Hi-Fi Міні-система

УКРАЇНСЬКА

Перед роботою з виробом уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

Щоб отримати більш детальні інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> і завантажте Посібник користувача.

Деякий контент у цій Інструкції може відрізнятися від контенту вашого пристрою.

МОДЕЛЬ

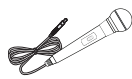
CL65DK



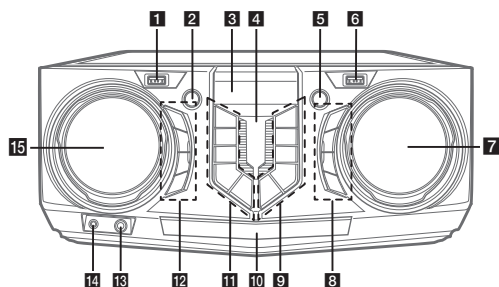
MFL71181813
2110_Rev01

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Усі права захищено.



Передня панель



1 Порт USB 1

Ви можете відтворювати музику, підключивши зовнішній USB-пристрій.

2 (Очікування)

Вмикання і вимикання живлення.

3 Вікно дисплея

4 (Дистанційний сенсор)

5 **TWIN**

З'єднає два динаміки для режиму TWIN функції WIRELESS PARTY LINK.

6 Порт USB 2

Ви можете відтворювати музику, підключивши зовнішній USB-пристрій.

7 **VOLUME**

- Регулює гучність динаміка.
- Регулює гучність мікрофона.

8 **MIC VOL** (Гучність мікрофона)

Вибір режиму гучності мікрофона.

MIC (Мікрофон) **ECHO**

Обирає режим ECHO.

VOICE CANCELLER

Ви можете приглушувати вокал під час відтворення музики з різних джерел.

VOCAL EFFECTS

Обирає різні режими вокальних ефектів.

9 **F** (Функція)

Вибір функції і джерела вхідного сигналу.

 (Відтворення/Пауза)

- Початок або пауза відтворення.
- Вибір стерео/моно.

 (Пропустити/Сканувати)

- Перехід уперед.
- Пошук потрібного місця в межах треку/файлу/розділу.
- Вибір радіостанції.

KEY CHANGER (#/b)

Змінює тони, відповідно до вашого голосового діапазону.

10 Лоток для диска

11 **DEMO**

При натисканні кнопки **DEMO** при вимкненому живленні відбудеться перехід у демо-режим.

 (Стоп)

Зупинка відтворення або скасування функції DELETE.

 (Пропустити/Сканувати)

- Перехід назад.
- Пошук потрібного місця в межах треку/файлу/розділу.
- Вибір радіостанції.

 (Відкрити/Закрити)

Відкриття і закриття лотка для диска.

AUTO DJ

Вибір режиму AUTO DJ.

12 **LIGHTING**

Вибір режиму освітлення.

SPECIAL EQ / BASS BLAST (або **BASS BLAST+**)

- Виберіть спеціальний еквайзер.
- Натисніть і утримуйте, щоб вибрати ефект BASS (або BASS +) безпосередньо.

SEARCH

Перехід до папки або файлу в режимі вибору (тільки USB).

OK

Вибір папки під час пошуку файлу.

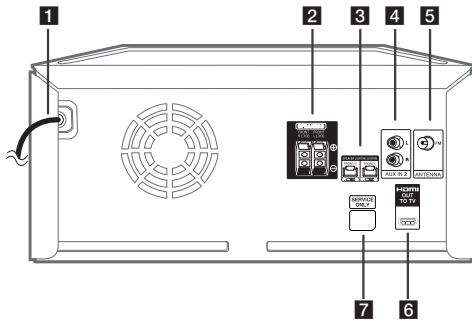
13 Роз'єм **MIC** (мікрофон)

14 Роз'єм **AUX IN 1**

15 **EQUALIZER / SEARCH & MULTI**

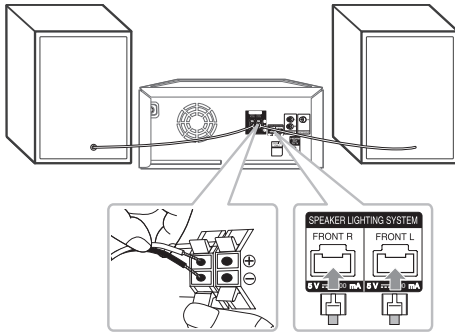
- Вибирає звукові враження.
- Пошук папки або файлу. (тільки USB)
- Вибір ефектів освітлення.

Задня панель



- 1** Шнур живлення
- 2** Термінали **SPEAKERS**
- 3** **SPEAKER LIGHTING SYSTEM**
Підключення кабелів підсвічування акустичний систем.
- 4** **AUX IN 2 (L/R)**
Підключення зовнішнього пристрою.
- 5** **ANTENNA (FM)**
- 6** **HDMI OUT TO TV**
Підключення до телевізора.
- 7** **SERVICE ONLY**
З'єднання для завантаження ПЗ.

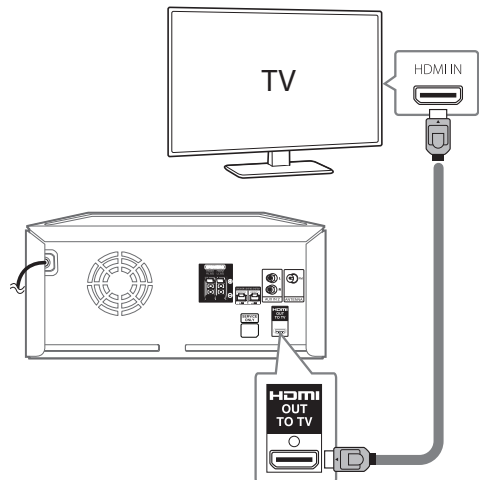
Підключення акустичних систем



1 З'єднання з телевізором

HDMI-підключення :
З'єднання програвача і телевізора через HDMI.

- 1** З'єднати програвач з телевізором за допомогою HDMI кабелю.
- 2** Встановити селектор вхідного сигналу до HDMI на телевізорі.
- 3** Дотримуйтеся інструкцій на екрані телевізора, використовуючи пульт дистанційного керування.



2 Головне меню

На екрані телевізора з'явиться головне меню. Користуйтеся різноманітними функціями програвача.



Головне меню з'являється лише для функції DVD/CD.

HDMITM
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

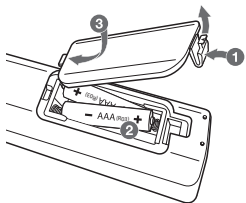
Додаткові відомості

Технічні характеристики

Електроживлення	Див. головну етикетку на системі.
Споживана потужність	Див. головну етикетку на системі. Очікування в мережі: 0,5 Вт (усі мережні порти активні.)
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	Прибл. 350,0 мм x 163,0 мм x 251,0 мм
Живлення на шині даних (USB)	5 V $\equiv$ 500 mA
Підсилювач (Загальна вихідна потужність, RMS)	950 Вт RMS

Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Заміна батарейки



Примітка

- Не дивіться на джерело світла, коли ввімкнена функція LIGHTING.
- Якщо яскравість світлових ефектів осліплює вас, увімкніть світло в приміщенні або вимкніть функцію LIGHTING системи.

Як відключити з'єднання з бездротовою мережею або з бездротовим пристроєм

Вимкніть систему, натиснувши кнопку живлення щонайменше на 5 секунд.

Декларація відповідності



Цим компанія LG Electronics заявляє, що радіообладнання типу Hi-Fi Міні-система відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за інтернет-адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

До уваги користувача: даний пристрій слід встановлювати та використовувати на відстані не менше 20 см від тіла.

Частотний діапазон	Потужність на виході (максимальна)
2402 - 2480 МГц	10 дБм

Застосування контролера



Завантажте програму **LG XBOOM** для вашого пристрою. (лише Android)

LG Sound Sync (бездротовий)



Щоб отримати більш детальну інформацію, завантажте онлайн Посібник користувача. <http://www.lg.com>

VIENKĀRŠĀ ROKASGRĀMATA

Mini Hi-Fi Sistēma

LATVIEŠU

Lūdzu, pirms komplekta izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei. Lai skatītu norādījumus par papildu funkcijām, apmeklējiet <http://www.lg.com> un lejupielādējiet lietošanas rokasgrāmatu. Daļa šīs lietotāja rokasgrāmatas satura, iespējams, var atšķirties no iekārtas.

MODELIS

CL65DK



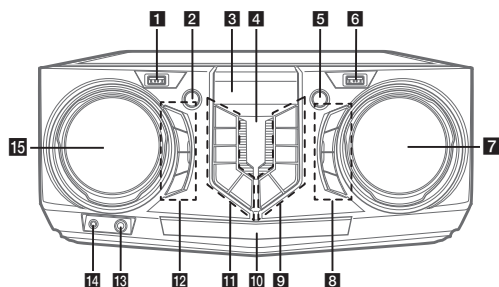
MFL71181813
2110_Rev01

www.lg.com

Autortiesības © 2022 LG Electronics Inc. Visas tiesības paturētas.



Priekšējais panelis



1 USB 1 ligzda

Jūs varat atskaņot skaņas failus, pievienojot USB ierīci.

2 (Gaidstāve)

Ieslēdz un izslēdz ierīci.

3 Ekrāna logs

4 (Attālais sensors)

5 TWIN

TWIN režīmam pieslēdz divus WIRELESS PARTY LINK skaļruņus.

6 USB 2 ligzda

Jūs varat atskaņot skaņas failus, pievienojot USB ierīci.

7 VOLUME

- Noregulē skaļruņa skaļumu.
- Regulē mikrofona skaļumu.

8 MIC VOL (mikrofona skaļums)

Atlasa mikrofona skaļuma režīmu.

MIC (mikrofona) ECHO

Izvēlas režīmu ECHO.

VOICE CANCELLER

Jūs varat samazināt vokālos toņus mūzikas atskaņošanai no dažādiem ieejas avotiem.

VOCAL EFFECTS

Atlasa dažādu balss efektu režīmu.

9 F (Funkcija)

Atlasa funkciju un ievades avotu.

⏮ (Atskaņot/pauzēt)

- Sāk vai aptur atskaņošanu.
- Atlasa Stereo/Mono.

⏮ (Izlaist/Skenēt)

- Izlaiž virzienā uz priekšu.
- Skenē sadaļu ierakstā/failā/nodaļā.
- Atlasa radiostacijas.

KEY CHANGER (#/b)

Maina tonalitāti, lai atbilstu jūsu vokāla diapazonam.

10 Diska nodalījums

11 DEMO

Ja izslēgtā stāvoklī nospiedīsiet **DEMO**, aktivizēsies DEMO režīms.

□ (Apturēt)

Aptur atskaņošanu vai atceļ funkciju DELETE.

⏮ (Izlaist/Skenēt)

- Izlaiž virzienā atpakaļ.
- Skenē sadaļu ierakstā/failā/nodaļā.
- Atlasa radiostacijas.

△ (Atvērt/aizvērt)

Atver un aizver diska nodalījumu.

AUTO DJ

Atlasa AUTO DJ režīmu.

12 LIGHTING

Izvēlas apgaismošanas režīmu.

SPECIAL EQ / BASS BLAST (vai BASS BLAST+)

- Izvēlas īpašu izlīdzinātāju.
- Nospiediet un turiet nospiektu, lai tieši izvēlētos efektu BASS (vai BASS +).

SEARCH

Atlasišanas režīmā pāriet uz mapi un failu. (Tikai USB)

OK

Meklējot failu, atlasa mapi.

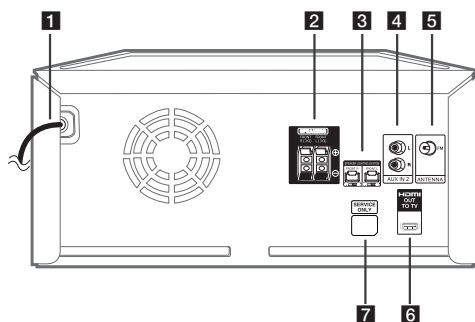
13 MIC (mikrofona) ligzda

14 AUX IN 1 ligzda

15 EQUALIZER / SEARCH & MULTI

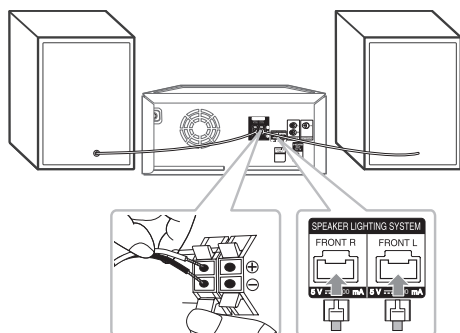
- Izvēlas skaņas uztveri.
- Meklē mapi vai failu. (Tikai USB)
- Iestata apgaismojuma efektus.

Aizmugures panelis



- 1 Barošanas vads
- 2 SPEAKERS termināli
- 3 SPEAKER LIGHTING SYSTEM
Skārņu gaismas kabelu pievienošanai.
- 4 AUX IN 2 (L/R)
Papildu ierīces pievienošanai.
- 5 ANTENNA (FM)
- 6 HDMI OUT TO TV
Izveidot savienojumu ar TV.
- 7 SERVICE ONLY
Programmatūras lejupielādes savienotājs.

Skārņu pievienošana



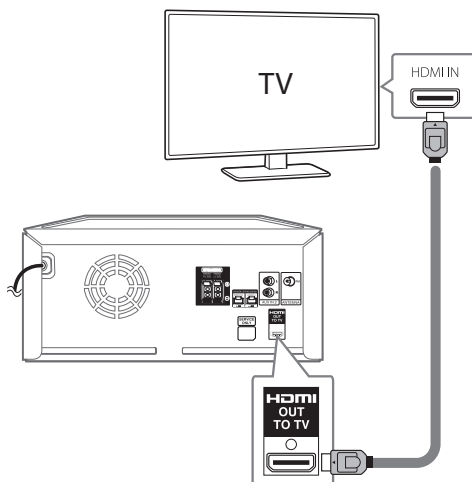
1

TV savienojums

HDMI savienojums :

Savienojiet ar ierīci un TV, izmantojot HDMI.

- 1 Savienojiet ierīci un TV, izmantojot HDMI kabeli.
- 2 TV kā ievades veidu atlasiet HDMI.
- 3 Izmantojot tālvadības pulti, izpildiet TV ekrānā redzamās norādes.



2

Sākuma izvēne

TV ekrānā parādās sākuma izvēne. Izbaudiet atskaņotāja dažādās funkcijas.



Sākuma izvēne parādās tikai DVD/CD funkcijā.

HDMITM
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

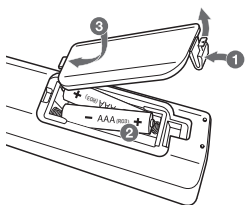
Papildinformācija

Specifikācijas

Jaudas prasības	Skat. ierīces galveno etiķeti.
Energijas patēriņš	Skat. ierīces galveno etiķeti. Tīkla gaidstāve: 0,5 W (Ja visas tīkla pieslēgvietas ir aktivizētas.)
Izmēri (P x A x Dz)	Aptuveni 350,0 mm x 163,0 mm x 251,0 mm
Kopnes barošanas avots (USB)	5 V  500 mA
Pastiprinātājs (kopējā RMS izejas jauda)	950 W RMS

Dizains un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Baterijas nomaiņa



Piezīme

- Neskatieties tieši gaismas avotā, kad ir ieslēgts LIGHTING.
- Ja gaisma ir pārāk spilgta, ieslēdziet telpas apgaismojumu vai izslēdziet ierīces LIGHTING funkciju.

Kā atslēgt bezvadu tīkla savienojumu vai bezvadu ierīci.

Izslēdziet iekārtu, turot ieslēgšanas pogu nospiestu ilgāk par 5 sekundēm.

Atbilstības deklarācija



Ar šo LG Electronics apliecina, ka Mini Hi-Fi Sistēma tipa radio iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievēribai: Šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	10 dBm

Kontrollera lietojumprogramma



Lejupielādējiet "LG XBOOM" lietojumprogrammu savā ierīcē. (Tikai Android ierīcēm)

LG Sound Sync (bezvadu)



Plašākai informācijai lejupielādējiet tiešsaistē lietošanas rokasgrāmatu. <http://www.lg.com>

TRUMPASIS VADOVAS

MINI HI-FI SISTEMA

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį vėlesniam naudojimui.

Išplėstinių funkcijų aprašymus rasti ir naudotojo vadovą atsisiųsti galite adresu <http://www.lg.com>. Šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis priklausomai nuo jūsų prietaiso modelio.

MODELIS

CL65DK



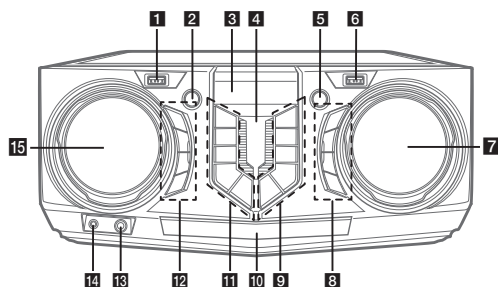
MFL71181813
2110_Rev01

www.lg.com

Autorių teisės © 2022 LG Electronics Inc. Visos teisės saugomos.



Priekinė dalis



1 USB jungtis

Garso failus galite leisti prijungę USB įrenginius.

2 (budėjimo režimas)

Ijungia ir išjungia maitinimą.

3 Ekranas

4 R (nuotolinio valdymo pultelio jutiklis)

5 TWIN režimas

Prijungia du garsiakalbius TWIN režimu naudojant WIRELESS PARTY LINK. (BELAIDIS VAKARĖLIO RYŠYS)

6 2 USB jungtis

Garso failus galite leisti prijungę USB įrenginius.

7 VOLUME (garsumas)

- Sureguliuoja garsiakalbių garsumą.
- Reguliuoja mikrofono garsumą.

8 MIC VOL (mikrofono garsumas)

Parenka mikrofono garsumo režimą.

MIC (mikrofonas) **ECHO** (aidas)

Parenka režimą ECHO (aidas).

VOICE CANCELLER (balso išjungimas)

Nutildo vokalą, kad geriau girdėtųsi muzika iš įvairių įvesties šaltinių.

VOCAL EFFECTS (vokalo efektai)

Pasirenka skirtingus vokalo efektų režimus.

9 F (funkcija)

Parenka funkciją ar įvesties šaltinį.

II (leisti / pristabdyti)

- Pradeda arba sustabdo grojimą.
- Pasirenkamas stereo / mono režimas.

DI (prasukti / nuskaityti)

- Praleidžia pirmyn.
- Ieško dalies takelyje / faile / skyriuje.
- Nustato radio stotis.

KEY CHANGER (tonacijos keitimas) (**#/b**)

Pakeičia tonaciją, kad prisitaikytų prie jūsų balso diapazono.

10 Disko dėklas

11 DEMO (demonstracija) režimas

Budėjimo režime paspaudus **DEMO**, rodoma demonstracija.

□ (stabdyti)

Sustabdo atkūrimą arba atšaukia funkciją **DELETE** (šalinti).

KK (prasukti / nuskaityti)

- Praleidžia atgal.
- Ieško dalies takelyje / faile / skyriuje.
- Nustato radio stotis.

△ (atidaryti / uždaryti)

Atidaro arba uždaro disko dėklą.

AUTO DJ

Nustato AUTO DJ režimą.

12 LIGHTING (apšvietimas)

Parenka apšvietimo režimą.

SPECIAL EQ / BASS BLAST (arba **BASS BLAST+**)

- Parenka specialų glodintuvą.
- Paspauskite ir laikykite paspaudę, norėdami tiesiogiai pasirinkti efektą **BASS** (arba **BASS+**).

SEARCH (ieška)

Veikiant pasirinkimo režimu pereina į aplanką arba į failą. (Tik USB)

OK

Ieškant failo pasirenkamas aplankas.

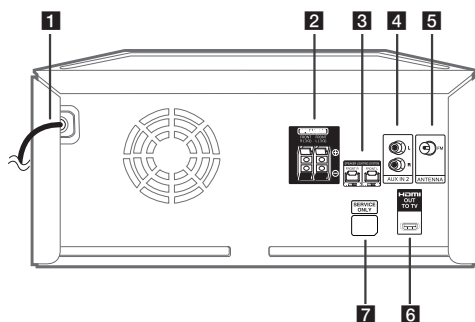
13 MIC (mikrofonas) kištukas

14 AUX IN 1 (1 įėjimas pagalbiniam prietaisui) lizdas

15 EQUALIZER / SEARCH & MULTI (glodintuvas/ ieška ir daugiafunkcis režimas)

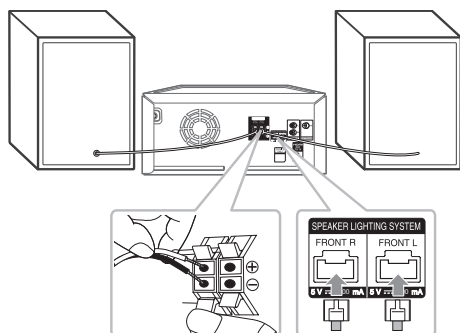
- Parenka garso efektus.
- Ieško aplanko arba failo. (Tik USB)
- Pasirenka apšvietimo efektus.

Galinė dalis



- 1 Maitinimo laidas
- 2 SPEAKERS (garsiakalbiai) jizdas
- 3 SPEAKER LIGHTING SYSTEM (garsiakalbio apšvietimo sistema)
Prijunkite garsiakalbio apšvietimo kabelius.
- 4 AUX IN 2 (L/R) (2 jėjimas pagalbiniam prietaisui) jizdas (K / D)
Prijunkite papildomą prietaisą.
- 5 ANTENNA (antena) (FM)
- 6 HDMI OUT TO TV (HDMI išėjimas į televizorių)
Televizoriui prijungti.
- 7 SERVICE ONLY (tik techninei priežiūrai)
Programinės įrangos atsisiuntimo jungtis.

Garsiakalbio prijungimas



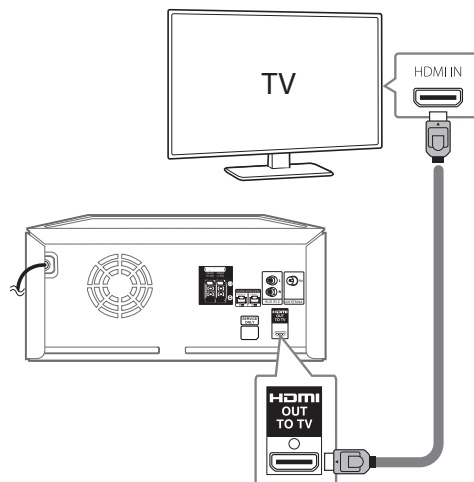
1

Televizoriaus jungtis

HDMI jungtis:

Prietaiso ir televizoriaus sujungimas naudojant HDMI kabelį.

- 1 Prijunkite prietaisą prie televizoriaus naudodami HDMI kabelį.
- 2 Televizoriuje įvesties šaltinį perjunkite į HDMI.
- 3 Naudokitės nuotolinio valdymo pulteliu ir vadovaukitės televizoriaus ekrane pateikiamomis instrukcijomis.



2

Pagrindinis meniu

Televizoriaus ekrane rodomas pagrindinis meniu. Megaukitės įvairiomis leistuvo funkcijomis.



Pagrindinis meniu rodomas tik naudojant DVD / CD funkciją.

HDMITM
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

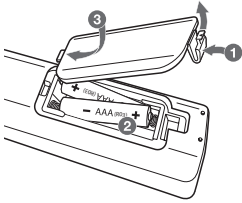
Papildoma informacija

Specifikacijos

Reikalavimai maitinimo šaltiniui	Žr. pagrindinę įrenginio etiketę.
Energijos sąnaudos	Žr. pagrindinę įrenginio etiketę. Tinklo budėjimo režimu: 0,5 W (jei įjungti visi tinklo priedavai).
Matmenys (PxAxG)	Apytikis. 350,0 mm x 163,0 mm x 251,0 mm
Magistralės maitinimo šaltinis (USB).	5 V  500 mA
Stiprintuvas (bendra RMS išėjimo galia)	950 W RMS

Išvaizda ir techninės charakteristikos gali būti keičiamos papildomai neįspėjus.

Baterijos keitimas



Pastaba

- Nežiūrėkite tiesiai į šviesą skleidžiančią dalį, kai įjungtas režimas LIGHTING (apšvietimas).
- Jei apšvietimo ryškumas akina, įjunkite kambario šviesas arba išjunkite įrenginio režimą LIGHTING (apšvietimas).

Ryšio su belaidžio ryšio tinklu arba belaidžiu įrenginiu nutraukimas

Prietaisą išjunkite palaikydami paspaudę maitinimo mygtuką ilgiau nei 5 sekundes.

Atitikties deklaracija



Šiuo dokumentu „LG Electronics“ patvirtina, kad radijo įrangos tipas „MINI HI-FI SISTEMA“ atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Naudotojo dėmesiui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402–2480 MHz	10 dBm

Valdymo programėlė



Atsisiųskite programėlę **LG XBOOM** į savo įrenginį. (tik „Android“)

„LG Sound Sync“ (belaidis ryšys)



Norėdami gauti daugiau informacijos, atsisiųskite internete paskelbtą naudojimo instrukciją <http://www.lg.com>



LÜHIJUHEND

MINI HI-FI SÜSTEEM

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles.

Juhiseid erifunktsioonide kohta vt <http://www.lg.com>, kus on allalaaditav kasutusjuhend.

Selle juhendi sisu võib osaliselt Teie seadmest erineda.

MUDEL

CL65DK



MFL71181813
2110_Rev01

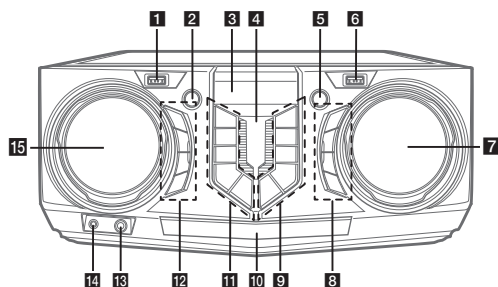
www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Kõik õigused kaitstud.

EESTI



Esipaneel



1 USB 1 port

USB-seadmega ühendamisel saate esitada helifaile.

2 (Ooterežiim)

Lülitab toite sisse või välja.

3 Kuva aken

4 (Kaugandur)

5 TWIN

Ühendab kaks kõlarit WIRELESS PARTY LINK'i TWIN (Juhtmevaba peolink) režiimis.

6 USB 2 Port

USB-seadmega ühendamisel saate esitada helifaile.

7 VOLUME (helitugevus)

- Valige helitugevus.

- Kohandab kõlari heli.

8 MIC VOL (Mikrofoni helitugevus)

Valib mikrofoni helirežiimi.

MIC (Mikrofon) **ECHO** (Kaja)

Valib ECHO-režiimi.

VOICE CANCELLER (vokaali vähendamine)

Vokaalitooni saab eri sisendallikatest pärit muusika esitamisel vähendada.

VOCAL EFFECTS (vokaalefektid)

Valib erinevate vokaalefektide režiimi.

9 F (Funktsioon)

Valib funktsiooni ja sisendallika.

 (Esita/Paus)

- Alustab või peatab taasesituse.

- Valib Stereo/Mono.

 (Jäta vahele/skanni)

- Jätab vahele edasisuunas.

- Palast/failist/peatükist soovitud koha otsimiseks.

- Valib raadiojaamu.

KEY CHANGER (Helina muutja) (/b)

Muudab helistiku Teie hääleulatusele sobivaks.

10 Plaadi sahtel

11 DEMO

Kuvab režiimi DEMO välja lülitatud toitega olekus, kui vajutate nuppu **DEMO**.

 (Peatus)

Peatab taasesituse või tühistab funktsiooni DELETE (Kustuta).

 (Jäta vahele/skanni)

- Kerib tagasi.

- Palast/failist/peatükist soovitud koha otsimiseks.

- Valib raadiojaamu.

 (Ava/Sulge)

Avab ja sulgeb Plaadi sahtel.

AUTO DJ

Valib režiimi AUTO DJ.

12 LIGHTING (Valgustus)

Valib valgustusviisi.

SPECIAL EQ / BASS BLAST (või **BASS BLAST+**)

- Spetsiaalse ekvalaiseri valimine.

- Bassiefekti saamiseks, vajutage ja hoidke nuppu **BASS** (või **BASS+**).

SEARCH (Otsing)

Valikurežiimis liigub kausta või faili. (Ainult USB)

OK

Valib faili otsimise ajal kausta.

13 MIC (Mikrofon) pesa

14 AUX IN 1 pesa

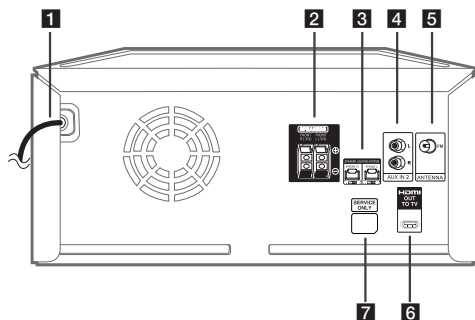
15 EQUALIZER / SEARCH & MULTI (Ekvalaiser/otsing ja mitmik)

- Valib heliefektid.

- Otsib kausta või faili. (Ainult USB)

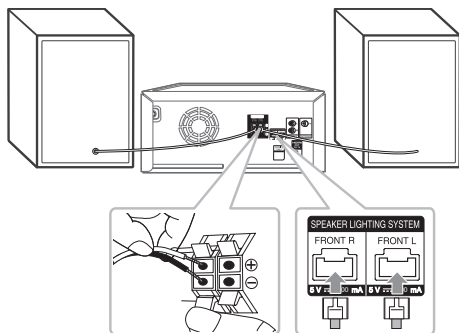
- Valib valgustusefektid.

Tagapaneel



- 1 Toitejuhe
- 2 SPEAKERS (Kõlarite) pesad
- 3 SPEAKER LIGHTING SYSTEM (Kõlarite valgustussüsteem)
Kõlarite valgustuskaabli ühendamine
- 4 AUX IN 2 (L/R)
Lisaseadme ühendamine.
- 5 ANTENNA (FM)
- 6 HDMI OUT TO TV (Ühendage teler HDMI -ga)
Teleriga ühendamine.
- 7 SERVICE ONLY (Ainult teenindus)
S/W tarkvara ühendus.

Kõlari ühendamine

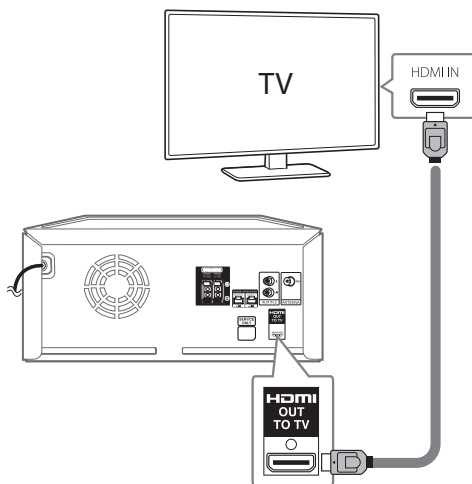


1

Teleriühendus

HDMI ühendus:
Ühendage seade ja teler HDMI abil.

- 1 Ühendage pleier teleriga HDMI-kaabli abil.
- 2 Valige teleris sisendi selektor HDMI jaoks.
- 3 Järgige juhiseid teleri ekraanil, kasutades kaugjuhtimispulti.



2

Avamenüü

Avamenüü ilmub teleri ekraanile. Nautige pleieri erinevaid funktsioone.



Avamenüü ilmub ainult DVD/CD funktsioonis.

HDMITM
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

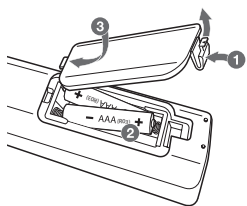
Lisateave

Tehnilised andmed

Voolunõuded	Vaadake seadme andmesilti. Vaadake seadme andmesilti.
Energiatarve	Võrguühendusega ooterežiim: 0,5 W (Kui kõik võrgupordid on aktiveeritud.)
Mõõtmed (L x K x S)	Ligikaudu 350,0 mm x 163,0 mm x 251,0 mm
Pordi toide (USB)	5 V  500 mA
Võimendi (RMS väljundvõimsus kokku):	950 W RMS

Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

Aku vahetamine



Märkus

- Ärge vaadake otse valgusallikasse, kui LIGHTING (Valgustus) on sisse lülitatud.
- Kui valgustuse heledus on liiga kiiskav, lülitage sisse toa valgustus või lülitage seadme LIGHTING funktsiooni välja.

Juhtmeta võrguühenduse katkestamine ja juhtmeta seadme lahtiühendamine

Lülitage seade välja vajutades toitelülitile vähemalt 5 sekundit.

Vastavusdeklaratsioon



Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadmete tüüp HI-FI MINI-SÜSTEEM on kooskõlas 2014/53/EL direktiiviga. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	10 dBm

Kontrolleri rakendus



Laadige oma seadmesse alla **LG XBOOM** rakendus.
(Ainult Android)

LG Sound Sync (juhtmevaba)



Täpsemat teavet leiab veebipõhisest kasutusjuhendist. <http://www.lg.com>